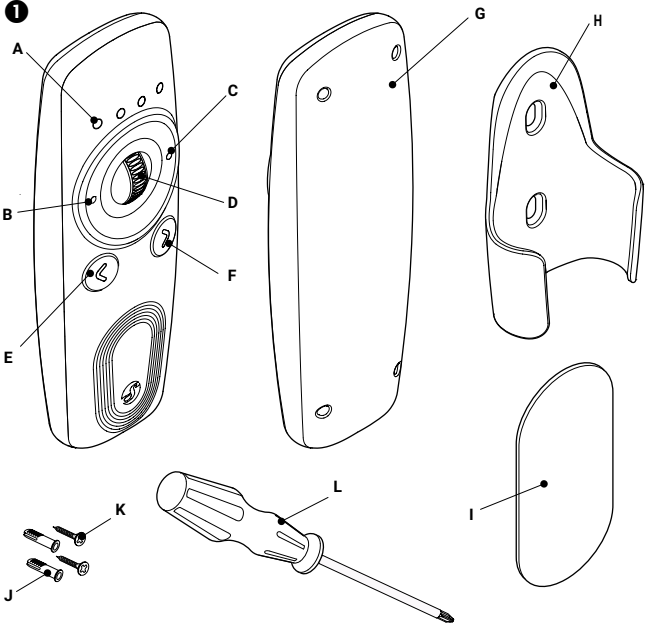
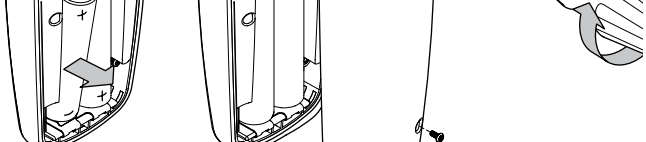
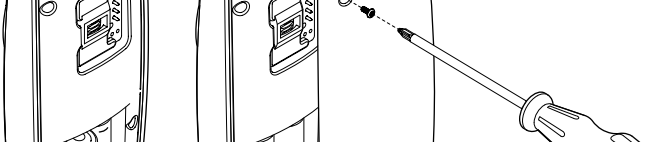
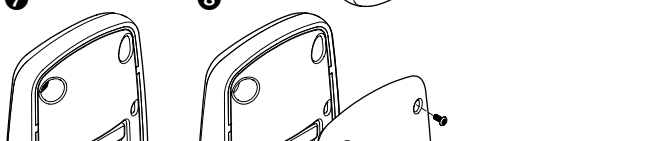
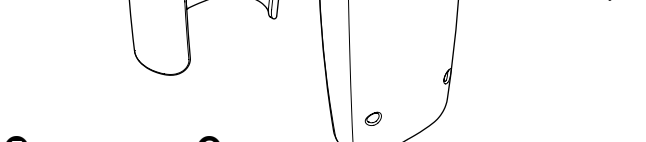
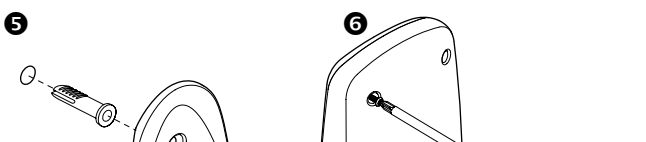
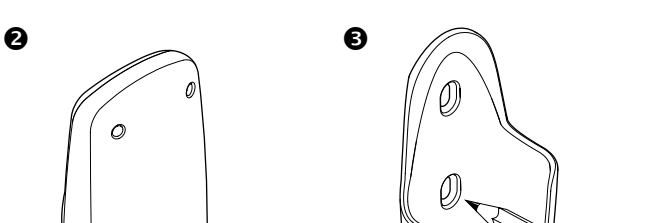


Shelly BLU Remote Control ZB



English
Device overview
- A: LED channel indicators - B: Ring button (left) - C: Ring button (right) - D: Scroll wheel - E: Navigation button (left) - F: Navigation button (right) - G: Back cover - H: Wall mounted holder - I: Double-sided adhesive tape - J: 2x wall plugs - K: 2x screws - L: Screwdriver

Deutsch
Geräteübersicht
- A: LED-Kanalanzeigen - B: Ring-Taste (links) - C: Ring-Taste (rechts) - D: Scrollrad - E: Navigationsaste (links) - F: Navigationsaste (rechts) - G: Hintere Abdeckung - H: Wandhalterung - I: Doppelseitiges Klebeband - J: 2x Wanddübel - K: 2x Schrauben - L: Schraubendreher



English

User and safety guide

Shelly BLU Remote Control ZB

Battery-powered remote for controlling your smart home devices via Bluetooth or Zigbee.

Referred to in this document as "the Device"
This sign indicates safety information.
This sign indicates an important note.

Safety information
For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.

⚠️WARNING! Do not force discharge, recharge, disassemble, heat batteries above the manufacturer's specified temperature rating, or incinerate them. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.

⚠️CAUTION! Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.

⚠️CAUTION! Do not attempt to repair the Device yourself.

⚠️CAUTION! Do not immerse or submerge the Device in any liquid.

⚠️CAUTION! The Device may connect wirelessly and control electric circuits and appliances. Proceed with caution! Irresponsible use of the Device may lead to malfunction, danger to your life or violation of the law.

Product description
Shelly BLU Remote Control ZB is a battery-powered Device for managing your smart home via Bluetooth or Zigbee. It features four channels, intuitive buttons, a scroller wheel, and gesture control with an accelerometer. The Device can be paired with Shelly Pro, Plus, Gen3, and Gen4 devices to control relays, dimmers, cover controllers, and more.

The Device comes with factory-installed firmware. To keep it updated and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. Access the updates through the Shelly Smart Control mobile application. Installation of firmware updates is the user's responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.

Installation instructions
Activate the batteries
Shelly BLU Remote Control ZB comes with installed batteries. Remove the plastic insulating tap to power the Device, as shown in Fig. 2. However, in case the Device does not activate, you might need to insert new batteries. See the Replacing the batteries section.

Mount the wall mounted holder (optional)
1. Use the slotted holes on the wall mounted holder to mark the drilling points. (Fig. 3)
2. Drill holes at the marked points. (Fig. 4)
3. Insert the wall plugs, then secure the wall mounted holder with the screws. (Fig. 5)

Adding the Device to Shelly Cloud
The Device can be set up, controlled, and monitored via the Shelly Cloud home automation service. You can access the service through the Shelly Smart Control app or a web browser at <https://control.shelly.cloud>
⚠️ The Shelly Smart Control is optional. This Device can be used standalone or with other home automation platforms that support BTHome protocol. For more information, visit <https://bthome.io>.

⚠️ To use the Device with the Shelly Smart Control app, you need at least one permanently powered Shelly Wi-Fi and Bluetooth (Pro, Plus, Gen3, Gen4 devices or newer) device, which acts as a Bluetooth gateway during setup.

Before starting, make sure you have:

- An active Shelly Plus or newer device in your Shelly Smart Control account.
- Active Bluetooth connectivity on your mobile device.
- To enter Bluetooth pairing mode, press 4 times rapidly one of the Navigation buttons(< or >) or one of the Ring buttons (Left or Right). The LED flashes from left to right. Success is indicated by 5 slow flashes while the Device is in pairing mode.
- 2. Start the Shelly Smart Control application, then select **+** (Add device).
- 3. Follow the instructions in the app to complete the setup. Find more about available Bluetooth characteristics in the official Shelly API documentation at <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>

Zigbee commissioning
Before starting, make sure you have a Zigbee coordinator connected to the internet.

- Press 5 times rapidly one of the Navigation buttons(< or >) or one of the Ring buttons (Left or Right). The Device enters Zigbee inclusion mode which is indicated by all the LEDs flashing right to left. Success is shown with 5 slow flashes.
- Follow your Zigbee coordinator's instructions to complete the setup.

Factory reset
The factory reset erases all pairing keys and restores the Device to its default settings. You can reset the Device in one of the following ways:

- Press and hold one of the Ring buttons (Left or Right) for at least 30 seconds. Success is indicated by all LEDs flashing simultaneously accompanied by a beep sound.
- In the Shelly Smart Control app, go to Settings > Factory reset.

Replacing the batteries
⚠️CAUTION! Remove and immediately recycle or dispose of exhausted batteries according to your local regulations!
⚠️CAUTION! Do not dispose of batteries in household trash or incinerate Batteries can emit hazardous compounds or cause fire if not disposed of properly.

⚠️CAUTION! If the Device is not used for an extended period, remove the battery. Reuse it if it still has power or dispose of it according to local regulations if it is exhausted.
⚠️CAUTION! Use the Device only with batteries that comply with all applicable regulations. Using inappropriate batteries can cause damage to the Device and fire.

⚠️CAUTION! Make sure batteries are installed correctly according to polarity + and -.

⚠️CAUTION! Batteries can emit hazardous compounds or cause fire if not disposed of properly. Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.

- Remove the screws that secure the back cover. (Fig. 6)
- Remove the back cover and take out the exhausted batteries (Fig. 7).

3. Insert the new batteries. Make sure that the positive and negative battery terminals are properly aligned.

4. Put the back cover into place.

5. Fasten the screws. (Fig. 8)

Specifications
Physical
• Size (HxWxD): 129x47x39 mm / 5.08x1.85x1.54 inch

• Weight:
- 63 g / 2.20 oz (without batteries)
- 85 g / 3.00 oz (with batteries)

• Shell color:
- White
- Black

Environmental
• Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F

• Humidity: 30% to 70% RH

Electrical
• Power supply: Batteries
• Battery type: 2x 1.5 V AAA

• Estimated battery life: approx. 2 years (depending on batteries used, device usage, and network connection strength)

Sensors, meters
• Accelerometer: Yes

Radio
Bluetooth
• Protocol: 5 (LE)

• RF band: 2402 - 2480 MHz
• Max. RF power: < 8 dBm

Zigbee
• Protocol: 802.15.4
• RF band: 2405 - 2480 MHz
• Max. RF power: < 8 dBm

Troubleshooting
In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/blu_remote_control

Declaration of Conformity
Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly BLU Remote Control ZB is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The

full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://shelly.link/blu_remote_control_DoC

English

RFCC notes

RF exposure statement
This equipment complies with the FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC Warning
This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This Device may not cause harmful interference, and
- (2) This Device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE 2: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Disposal and recycling
⚠️ Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation.

Disposal of the product at an appropriate waste collection point at your own responsibility.

Resellers, from which the Device was purchased are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposing of the Device. For deletion reset the Device to its factory settings.

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Official website: <https://www.shelly.com>

Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.
All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsanleitung

Shelly BLU Remote Control ZB

Batteriebetriebene Fernbedienung zur Steuerung Ihrer Smart-Home-Geräte über Bluetooth oder Zigbee.

In diesem Dokument als „das Gerät“ bezeichnet
⚠️ Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.
⚠️ Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Sicherheitsinformationen
Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, und befolgen Sie die Anweisungen zum Verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch die Verwendung der Batterie oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstehen.

⚠️WARNING! Versuchen Sie nicht, die Batterien gewaltsam zu entladen, wieder aufzuladen, zu zerlegen, über die vom Hersteller angegebene Temperatur zu erhitzen oder zu verbrennen. Dies kann zu Verletzungen durch Ausströmen von Gas, Auslaufen oder Explosion führen, was chemische Verbrennungen zur Folge haben kann.

⚠️CAUTION! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.

⚠️CAUTION! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

⚠️CAUTION! Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ein und lassen Sie es nicht in Flüssigkeiten liegen.

⚠️CAUTION! Das Gerät kann eine drahtlose Verbindung herstellen und elektrische Schaltkreise und Geräte steuern. Handeln Sie mit Bedacht! Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen.

Produktdeschreibung
Shelly BLU Remote Control ZB ist ein batteriebetriebenes Gerät zur Steuerung Ihres Smart Homes über Bluetooth oder Zigbee. Sie verfügt über vier Kanäle, intuitive Tasten, ein Scrollrad zum Dimmen von Lichtern oder zum Einstellen von Jalousien sowie eine Gesteuersteuerung mit Beschleunigungsmesser. Das Gerät kann mit Shelly Pro, Plus, Gen3- und Gen4-Geräten gekoppelt werden, um Relais, Dimmer, Jalousiesteuerungen und vieles mehr zu steuern.

⚠️ Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Der Zugriff auf die Updates erfolgt über die Shelly Smart Control Mobilanwendung. Die Installation der Firmware-Updates liegt in der Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

Installationsanleitung
Aktivieren Sie die Batterien.

Shelly BLU Remote Control ZB wird mit eingelegten Batterien geliefert. Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung, um das Gerät einzuschalten, wie in Abb. 2 dargestellt. Sollte sich das Gerät dennoch nicht einschalten lassen, müssen Sie möglicherweise neue Batterien einlegen. Siehe Abschnitt „Batterien austauschen“.

Montieren Sie den Wandhalterung (optional)

1. Nutzen Sie die Langlöcher der Wandhalterung, um die Bohrpunkte zu markieren. (Abb. 3)

2. Bohren Sie die Löcher an den markierten Stellen. (Abb. 4)

3. Setzen Sie die Wanddübel ein und befestigen Sie den Wandhalter mit den Schrauben. (Abb. 5)

Das Gerät zur Shelly Cloud hinzufügen

Das Gerät kann über den Shelly Cloud-Hausautomatisierungsdienst eingerichtet, gesteuert und überwacht werden. Sie können auf den Dienst über die Shelly Smart Control-App oder einen Webbrowser unter <https://control.shelly.cloud> zugreifen.

⚠️ Die Shelly Smart Control ist optional. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit anderen Hausautomatisierungsplattformen verwendet werden, die das BTHome-Protokoll unterstützen. Weitere Informationen finden Sie unter <https://bthome.io>.

⚠️ Um das Gerät mit der Shelly Smart Control App nutzen zu können, benötigen Sie mindestens ein dauerhaft mit Strom versorgtes Shelly Wi-Fi- und Bluetooth-Gerät (Pro, Plus, Gen3, Gen4 oder neuer), das während der Einrichtung als Bluetooth-Gateway fungiert.

Bevor Sie beginnen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie über Folgendes verfügen:

- Ein aktives Shelly Plus-Gerät oder ein neues Gerät in Ihrem Shelly Smart Control-Konto.
- Aktive Bluetooth-Verbindung auf Ihrem Mobilgerät.
- 1. Um den Bluetooth-Kopplungsmodus aufzurufen, drücken Sie viermal schnell hintereinander eine der Navigationstasten(< oder >) oder Drücken Sie eine der Ring-Tasten (links oder rechts). (Die LED blinkt von links nach rechts. Der Erfolg wird durch 5 langsame Blinksignale angezeigt, während sich das Gerät im Pairing-Modus befindet. Wählen Sie die Shelly Smart Control-Anwendung und starten Sie anschließend **+** (Gerät hinzufügen).

2. Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen.

3. Weitere Informationen zu den verfügbaren Bluetooth-Funktionen finden Sie in der offiziellen Shelly-API-Dokumentation unter <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>

Shelly-Inspektion

Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass ein Zigbee-Koordinator mit dem Internet verbunden ist.

1. Drücken Sie 5 mal schnell hintereinander eine der Navigationsstasten (< oder >) oder eine der Ringstasten (links oder rechts). Das Gerät wechselt in den Zigbee-Einbindungsmodus, was durch das Blinken aller LEDs von rechts nach links angezeigt wird. Der erfolgreiche Abschluss wird durch 5 langsame Blinksignale angezeigt.
2. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Zigbee-Koordinators, um die Einrichtung abzuschließen.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
Durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden alle Kopplungsschlüssel gelöscht und das Gerät auf standardvoreinstellungen zurückgesetzt.

Sie können das Gerät auf eine der folgenden Arten zurücksetzen:

- Halten Sie eine der Ring-Tasten (links oder rechts) mindestens 30 Sekunden lang gedrückt. Der Vorgang ist abgeschlossen, wenn alle LEDs gleichzeitig blinken und ein Signalton ertönt.
- Per sequare i punti di foratura, utilizzare i fori scanalati sul supporto a parete. (Fig. 3)

1. Praticare i fori nei punti contrassegnati. (Fig. 4)

2. Inserire i tasselli, quindi fissare il supporto a parete con le viti. (Fig. 5)

Aggiunta del Dispositivo a Shelly Cloud
Il dispositivo può essere configurato, controllato e monitorato tramite il servizio di automazione domestica Shelly Cloud. È possibile accedere al servizio tramite l'app Shelly Smart Control o un browser web all'indirizzo <https://control.shelly.cloud>.

⚠️ Shelly Smart Control è opzionale. Questo dispositivo può essere utilizzato da solo o attraverso il protocollo BTHome. Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://bthome.io>.

⚠️ Per utilizzare il dispositivo con l'applicazione Shelly Smart Control, è necessario almeno un dispositivo Shelly Wi-Fi e Bluetooth (dispositivi Pro, Plus, Gen3, Gen4 o più recenti) alimentato in modo permanente, che funga da gateway Bluetooth durante la configurazione.

Prima di iniziare, assicurarsi di avere:

- Un dispositivo Shelly Plus o più recente attivo nel vostro account Shelly Smart Control.
- Connettività Bluetooth attiva sul dispositivo mobile.

1. Per accedere alla modalità di accoppiamento Bluetooth, premere 4 volte rapidamente uno dei pulsanti di navigazione (< o >) o uno dei pulsanti della ghiera (sinistra o destra). Il LED lampeggia da sinistra a destra. Il successo è indicato da 5 lampeggi lenti mentre il dispositivo è in modalità di accoppiamento.

2. Avviare l'applicazione Shelly Smart Control, quindi selezionare **+** (Aggiungi dispositivo)

3. Seguire le istruzioni dell'applicazione per completare la configurazione. Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche Bluetooth disponibili, consultare la documentazione ufficiale dell'API Shelly all'indirizzo <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>.

4. Ziehen Sie die Schrauben fest an. (Abb. 8)

Messa in funzione di Zigbee
Prima di iniziare, accertarsi di avere un coordinatore Zigbee collegato a Internet.

1. Premere 5 volte rapidamente uno dei pulsanti di navigazione (< o >) o uno dei pulsanti ad anello (sinistra o destra). Il dispositivo entra in modalità di inclusione Zigbee, indicata da tutti i LED che lampeggiano da destra a sinistra. Il successo è indicato da 5 lampeggi lenti.
2. Seguire le istruzioni del coordinatore Zigbee per completare la configurazione.

Ripristino della fabbrica
Il ripristino della fabbrica cancella tutti i tasti di accoppiamento e ripristina le impostazioni predefinite del dispositivo.

È possibile resettare il dispositivo in uno dei seguenti modi:

- Tenere premuto uno dei pulsanti della suoneria (sinistra o destra) per almeno 30 secondi. Il successo è indicato dal lampeggiamento simultaneo di tutti i LED accompagnato da un segnale acustico.
- Nell'applicazione Shelly Smart Control, andare su Impostazioni > Ripristino di fabbrica.

Sostituzione delle batterie
⚠️ATTENZIONE! Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie esaurite secondo le normative locali!
⚠️ATTENZIONE! Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici o incenerirle! Le batterie possono emettere composti pericolosi o provocare incendi se non vengono smaltite correttamente.

⚠️ATTENZIONE! Se il Dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria. Riutilizzarla se ha ancora energia o smaltirla secondo le norme locali se è esaurita.

⚠️ATTENZIONE! Utilizzare il Dispositivo solo con batterie conformi a tutte le normative vigenti. Utilizzo di batterie inadeguate può causare danni al Dispositivo e incendi.

⚠️ATTENZIONE! Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente secondo le polarità + e -.

⚠️ATTENZIONE! Utilizzare solo batterie 1.5 V AAA!
⚠️ATTENZIONE! Le batterie possono rilasciare sostanze pericolose o provocare un incendio se non vengono smaltite secondo le norme vigenti. Rimuovere le batterie usate e riciclarle immediatamente o smaltirle in conformità alle normative locali e tenerle fuori dalla portata dei bambini. NON smaltire le batterie nei rifiuti domestici o incenerirle.

1. Rimuovere le viti che fissano il coperchio posteriore. (Fig. 6)

2. Rimuovere il coperchio posteriore ed estrarre le batterie esauste (Fig. 7).

3. Inserire le nuove batterie. Assicurarsi che i terminali positivo e negativo delle batterie siano allineati correttamente.

4. Inserire il coperchio posteriore.

5. Fissare le viti. (Fig. 8)

Specifiche tecniche
Fisico
• Dimensioni (HxLxP): 129x47x39 mm / 5.08x1.85x1.54 inch

• Peso:
- 63 g / 2.20 oz (senza batterie)
- 85 g / 3.00 oz (con batterie)

• Colore della conchiglia:
- Bianco
- Nero

Ambiente
• Temperatura di lavoro: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F

• Umidità: 30% to 70% RH

Elettrico
• Alimentazione: Batterie

• Tipo di batteria: 2x 1.5 V AAA

• Durata stimata della batteria: circa 2 anni (a seconda delle batterie utilizzate, dell'uso del dispositivo e della potenza della connessione di rete)

Sensori, misuratori
• Accelerometro: Sì

Radio
Bluetooth
• Protocollo: 5 (LE)

• Bande di radiofrequenza: 2402 - 2480 MHz
• Massima potenza a radiofrequenza: < 8 dBm

Zigbee
• Protocollo: 802.15.4
• Bande di radiofrequenza: 2405 - 2480 MHz
• Massima potenza a radiofrequenza: < 8 dBm

Risoluzione dei problemi
In caso di problemi con l'installazione o il funzionamento del Dispositivo, consultare la pagina della Knowledge Base: https://shelly.link/blu_remote_control

Dichiarazione di Conformità
Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly BLU Remote Control ZB è conforme alla Direttiva 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://shelly.link/blu_remote_control_DoC

Smaltimento e riciclaggio
⚠️ Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Riciclare il prodotto per evitare danni all'ambiente e **⚠️** alla salute e per promuovere la conservazione delle risorse. Smaltire il prodotto presso un punto di raccolta dei rifiuti appropriato sotto la propria responsabilità.

I rivenditori presso i quali è stato acquistato il dispositivo sono tenuti ad accettare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) per il loro corretto smaltimento.

Alcuni prodotti elettronici possono memorizzare dati personali. L'utente è responsabile della cancellazione di questi dati prima di smaltire il dispositivo. Per la cancellazione, ripristinare le impostazioni di fabbrica del Dispositivo.

Produttore: Shelly Europe Ltd.
Indirizzo: 51 Cherni Vrah Blvd., edificio 3, piani 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Sito ufficiale: <https://www.shelly.com>

Shelly Pro, Plus, Gen3 e Gen4 per controllare relè, dimmer, regolatori di copertura e altro ancora.

⚠️ Il Dispositivo viene fornito con un firmware installato in fabbrica. Per mantenerlo aggiornato e sicuro, Shelly Europe Ltd. fornisce gratuitamente gli ultimi aggiornamenti del firmware. È possibile accedere agli aggiornamenti tramite l'applicazione Shelly Smart Control. L'installazione degli aggiornamenti del firmware è responsabilità dell'utente. Shelly Europe Ltd. non sarà responsabile di eventuali difetti di conformità del Dispositivo causati dalla mancata installazione tempestiva degli aggiornamenti disponibili da parte dell'utente.

Istruzioni per l'installazione
Attivare le batterie
Shelly BLU Remote Control ZB viene fornito con le batterie installate. Rimuovere la linguetta isolante in plastica per alimentare il dispositivo, come mostrato nella Fig. 2.

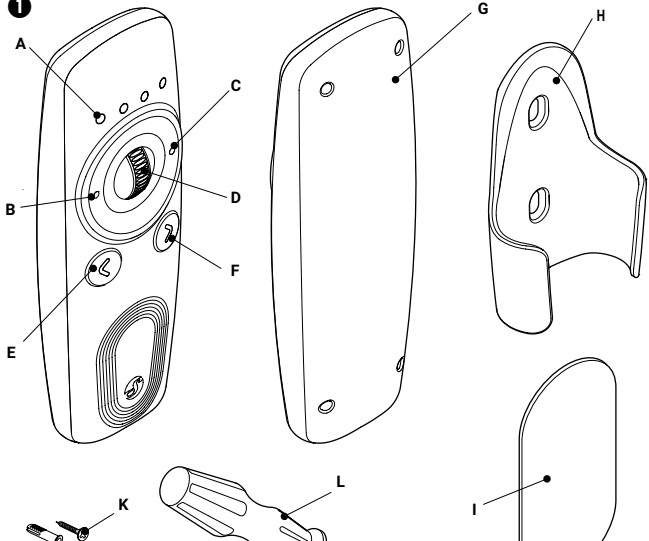
Tuttavia, se il dispositivo non si attiva, potrebbe essere necessario inserire nuove batterie. Vedere la sezione Sostituzione delle batterie.

Montare il supporto a parete (opzionale)
1. Per sequare i punti di foratura, utilizzare i fori scanalati sul supporto a parete. (Fig. 3)

2. Praticare i fori nei punti contrassegnati. (Fig. 4)

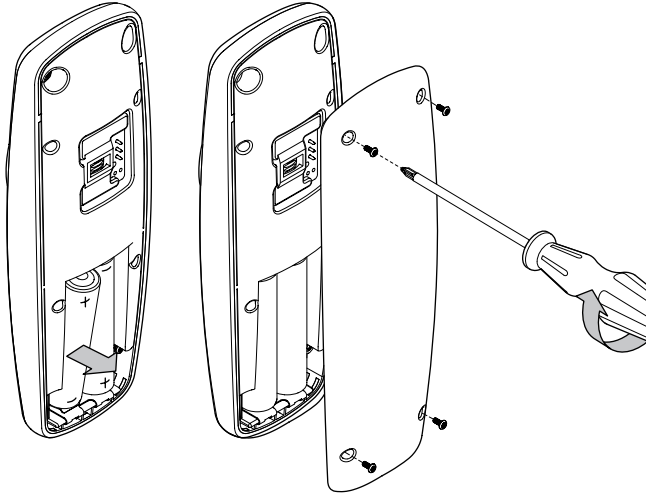
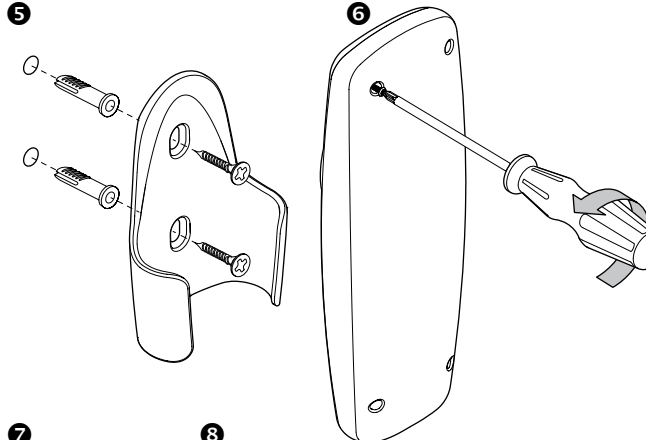
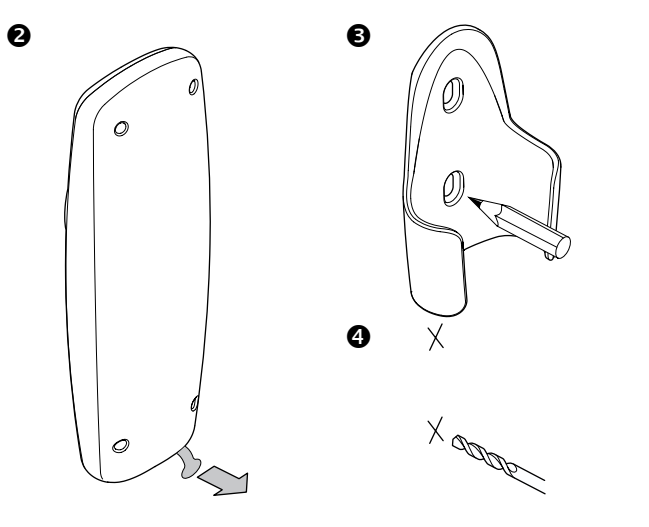
3. Inserire i tasselli, quindi fissare il supporto a parete con le viti. (Fig. 5)

Shelly BLU Remote Control ZB



Descripción general del dispositivo	Polaki
A: Indicadores LED de canal B: Botón del anillo (izquierdo) C: Botón del anillo (derecho) D: Ueda de desplazamiento E: Botón de navegación (izquierdo) F: Botón de navegación (derecho) G: Cubierta trasera H: Soporte de montaje a la pared I: Cinta adhesiva de doble cara J: 2x tacos de pared K: 2x tornillo L: Destornillador	A: Wskaźniki LED kanałów B: Przycisk pierścieniowy (lewy) C: Przycisk pierścieniowy (prawy) D: Kółko przewijania E: Przycisk nawigacji (lewy) F: Przycisk nawigacji (po prawej) G: Tylna okładka H: Uchwyt naciśniony I: Dwustronna taśma klejąca J: 2x wtyczki ściennie K: 2x śruby L: Śrubokręt

Vue d'ensemble du Dispositif	Nederlands
A: Témoins lumineux des canaux B: Bouton latéral gauche C: Bouton latéral droit D: Molette de réglage E: Bouton de navigation gauche F: Bouton de navigation droit G: Cache arrière H: Support mural I: Bande adhésive double face J: 2 chevilles de fixation K: 2 vis de montage L: Tournevis	A: LED kanaalindicatoren B: Ringknop (links) C: Ringknop (rechts) D: Scrollwiel E: Navigatieknobs (links) F: Navigatieknop (rechts) G: Achterkant H: Muurbevestigide houder I: Dubbelzijdig plakband J: 2x muurpluggen K: 2x schroeven L: Schroevendraaier



Manual de uso y seguridad

Shelly BLU Remote Control ZB

Mando a distancia alimentado por pilas para controlar sus dispositivos domésticos inteligentes mediante Bluetooth o Zigbee.

Denominado en este documento "el Dispositivo"
⚠Esta señal indica información de seguridad.
⚠ Este signo indica una nota importante.

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea este manual y cualquier otro documento que acompañe a este producto. Conserve los para futuras consultas. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un funcionamiento incorrecto, peligro para la salud y la vida, violación de la ley y/o denegación de garantías legales y comerciales (si las hubiera). Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este aparato por no seguir las instrucciones de uso y seguridad de este manual.

⚠**ADVERTENCIA!** No fuerce la descarga, recargue, desmonte o caliente las pilas por encima de la temperatura nominal especificada por el fabricante ni las incinere. De lo contrario, podría sufrir lesiones debido a fugas, escapes o explosiones que provoquen quemaduras químicas.

⚠**ATENCIÓN!** No utilice el Dispositivo si presenta algún signo de daño o defecto.

⚠**ATENCIÓN!** No intente reparar el Dispositivo usted mismo.

⚠**ATENCIÓN!** No sumerja el Dispositivo en ningún tipo de líquido

⚠**ATENCIÓN!** El Dispositivo puede conectarse de forma inalámbrica a puede controlar circuitos eléctricos y electro-domésticos. ¡Proceda con precaución! El uso responsable del Dispositivo puede causar un mal funcionamiento, poner en peligro su vida o infringir la ley.

Descripción del producto

Shelly BLU Remote Control ZB es un Dispositivo alimentado por pilas para gestionar su hogar inteligente a través de Bluetooth o Zigbee. Cuenta con cuatro canales, botones intuitivos, una rueda de desplazamiento y control por gestos con un acelerómetro. El Dispositivo se puede emparejar con dispositivos Shelly Pro, Plus, Gen3 y Gen4 para controlar relés, reguladores de intensidad, controladores de cobertura y mucho más.

ⓘ El Dispositivo viene con *firmware* de fábrica. Para mantener actualizado y seguro, Shelly Europe Ltd. proporciona las últimas actualizaciones de *firmware* de forma gratuita. Podrá acceder a las actualizaciones a través de la aplicación móvil Shelly Smart Control. El *firmware* de las actualizaciones de *firmware* es *responsabilidad exclusiva del usuario*. Shelly Europe Ltd. no se hará responsable de ninguna falta de conformidad del Dispositivo causada por el hecho de que el usuario no instale las actualizaciones disponibles en el momento oportuno.

Instrucciones de instalación

Activar las pilas

Shelly BLU Remote Control ZB viene con pilas instaladas. Retire la lengüeta de aislamiento para encender el Dispositivo, como se muestra en la Fig. 2. Sin embargo, en caso de que el Dispositivo no se active, es posible que necesite insertar pilas nuevas. Consulte la sección Sustituir las pilas.

Montar el soporte de montaje a la pared (opcional)

1. Utilice los orificios traseros del soporte de montaje a la pared para marcar los puntos de taladrado. (Fig. 3)
2. Taladre agujeros en los puntos marcados. (Fig. 4)
3. Inserte los tacos de pared y, a continuación, fije el soporte de montaje a la pared con los tornillos. (Fig. 5)

Añadir el Dispositivo a Shelly Cloud

El Dispositivo se puede configurar, controlar y supervisar a través del servicio de domótica Shelly Cloud. Puede acceder al servicio a través de la aplicación Shelly Smart Control o de un navegador web. Vea <https://control.shelly.com/>.
ⓘ Shelly Smart Control es opcional. Este Dispositivo puede utilizarse de forma independiente o con otras plataformas domóticas compatibles con el protocolo BTHome. Para más información, visite <http://bthome.io>.

ⓘ Para utilizar el Dispositivo con la aplicación Shelly Smart Control, necesita al menos un dispositivo Shelly Wi-Fi o Bluetooth (dispositivos Pro, Plus, Gen3, Gen4 no son necesarios) con alimentación permanente, que actúe como puerta de enlace Bluetooth durante la configuración.

Antes de empezar, asegúrese de que tiene:

- Un dispositivo Shelly Plus o más reciente activo en su cuenta Shelly Smart Control.

- Conectividad Bluetooth activa en su dispositivo móvil.

1. Para entrar en el modo de emparejamiento Bluetooth, pulse 4 veces rápidamente uno de los botones de navegación (< o >) o uno de los botones del anillo (izquierdo o Derecho). El LED parpadea de izquierda a derecha. El éxito se indica mediante 5 parpadeos lentos mientras el Dispositivo está en modo de emparejamiento.

2. Inicie la aplicación Shelly Smart Control y seleccione ➔ (Añadir dispositivo).

3. Siga las instrucciones de la aplicación para completar la configuración. Encontrará más información sobre las características Bluetooth disponibles en la documentación oficial de la API Shelly en <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>.

Puesta en servicio de Zigbee

Antes de empezar, asegúrese de que tiene un coordinador Zigbee conectado a Internet.

1. Pulse 5 veces rápidamente uno de los botones de navegación (< o >) o uno de los botones del anillo (izquierdo o Derecho). El Dispositivo entra en el modo de inclusión Zigbee, lo que se indica mediante el parpadeo de todos los LEDs de querecha a izquierda. El éxito se muestra con 5 parpadeos lentos.

2. Siga las instrucciones de su coordinador Zigbee para completar la configuración.

Restablecimiento de fábrica

El restablecimiento de fábrica borra todas las claves de emparejamiento y restablece la configuración predeterminada del Dispositivo.

Puede reiniciar el dispositivo de una de las siguientes maneras:

- Mantenga pulsado uno de los botones de anillo (izquierdo o derecho) durante al menos 30 segundos.

El éxito se indica mediante el parpadeo simultáneo de todos los LEDs acompañado de un pitido.

En la aplicación Shelly Smart Control, vaya a Ajustes > Restablecimiento de fábrica.

Sustituir de las pilas

⚠**ATENCIÓN!** ¡Retire las pilas gastadas y reciclelas o deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local!

⚠**ATENCIÓN!** No tire las pilas a la basura doméstica ni las incinere. Las pilas pueden emitir compuestos peligrosos

⚠**o provocar un incendio si no se desechan correctamente.**

⚠**ATENCIÓN!** Si el Dispositivo no se utiliza durante un periodo prolongado, extraiga las pilas. Reutilícelas si aún tiene carga o deséchela de acuerdo con la normativa local si está agotada.

⚠**ATENCIÓN!** Utilice el Dispositivo sólo con pilas que cumplan todas las normativas correspondientes. El uso de pilas inadecuadas puede causar daños en el dispositivo e incendios.

⚠**PRECAUCIÓN!** Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente según la polaridad + y -.

⚠**ATENCIÓN!** Utilice sólo pilas 1.5 V AAA!

⚠**ATENCIÓN!** Las pilas pueden emitir compuestos peligrosos o provocar un incendio si no se eliminan correctamente. Retire y recicle o deseché inmediatamente las pilas usadas de acuerdo con la normativa local y manténgalas fuera del alcance de los niños. No tire las pilas a la basura doméstica ni las incinere.

1. Retire los tornillos que fijan la cubierta trasera. (Fig. 6)
2. Retire la cubierta trasera y saca las pilas agotadas (Fig. 7).

3. Inserte las pilas nuevas. Asegúrese de que los terminales positivo y negativo de las pilas están correctamente alineados.

4. Coloque la cubierta trasera en su sitio.

5. Apriete los tornillos. (Fig. 8)

Especificaciones

Físico

- Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad): 129x47x39 mm / 5.08x1.85x1.54 inch

- Peso:
 - 63 g / 2.20 oz (sin pilas)
 - 85 g / 3.00 oz (con pilas)

- Color de la carcasa:
 - Blanco
 - Negro

Ambiental

- Temperatura de funcionamiento: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F

- Humedad: 30% to 70% RH

- Fuente de alimentación: Pilas

- Tipo de pilas: 2x 1.5 V AAA

- Duración estimada de las pilas: aproximadamente 2 años (dependiendo de las pilas utilizadas, el uso del Dispositivo y la intensidad de la conexión a la red).

Sensores, contadores

Acelerómetro: SI

Radio Bluetooth

- Protocolo: 5 (LE)
- Banda de radiofrecuencia: 2402 - 2480 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia: < 8 dBm

Zigbee

- Protocolo: 802.15.4
- Banda de radiofrecuencia: 2405 - 2480 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia: < 8 dBm

Resolución de problemas

Si tiene problemas con la instalación o el funcionamiento del Dispositivo, consulte la página de la base de conocimientos: https://shelly.link/blu_remote_control

Declaración de Conformidad

Por medio de la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el equipo de radio tipo Shelly BLU Remote Control ZB cumple con las directivas 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: https://shelly.link/blu_remote_control_DoC

Notas FCC

Declaración de exposición a RF

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Advertencia de la FCC

Este Dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este Dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este Dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y poniendo en marcha el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

NOTA 2: Cualquier cambio o modificación a esta unidad que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Eliminación y reciclaje

⚠ No deseché el producto con los residuos domésticos. Reciclelo para evitar daños al medio ambiente y a la salud, y para promover la conservación de los recursos. Deséchelo en un punto de recolección adecuado bajo su propia responsabilidad.

Los distribuidores donde se compró el Dispositivo están obligados a aceptar gratuitamente los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) para su correcta eliminación.

Algunos productos electrónicos pueden almacenar datos personales. El usuario es responsable de eliminar estos datos antes de desechar el Dispositivo. Para eliminarlos, restablezca el Dispositivo a su configuración de fábrica.

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Dirección: Boulevard Cherni Vrah 51, edificio 3, plantas 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Sitio web oficial: <https://www.shelly.com>

El fabricante publicará los cambios en la información de contacto en su sitio web oficial.

Todos los derechos sobre la marca comercial Shelly® y otros derechos intelectuales asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

Franciaés
Notice d'utilisation et consignes de sécurité Shelly BLU Remote Control ZB Télécommande à piles pour contrôler vos dispositifs domotiques via Bluetooth ou Zigbee Designé dans ce document par le terme "le Dispositif" ⚠ Ce symbole indique une information de sécurité. ⚠ Ce symbole indique une note importante. Informations de sécurité Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Le fabricant n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide. ⚠AVERTISSEMENT ! Ne forcez pas la décharge, la recharge, le démontage ou chauffez pas les piles au-delà de la température spécifiée par le fabricant et ne les incinerez pas. Cela pourrait entraîner des blessures en raison de la ventilation, des fuites ou explosions, entraînant des brûlures chimiques. ⚠ATTENTION ! N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut. ⚠ATTENTION ! N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même. ⚠ATTENTION ! Ne placez pas le Dispositif dans l'eau ou tout autre liquide. ⚠ATTENTION ! Ce Dispositif peut se connecter sans fil et commander des circuits électriques ainsi que des appareils électroménagers. Faites preuve de prudence ! Une utilisation inappropriée peut provoquer un dysfonctionnement, mettre votre vie en danger ou enfreindre la loi.

Présentation du produit

Shelly BLU Remote Control ZB est un dispositif alimenté par piles, conçu pour gérer votre habitation intelligente via Bluetooth ou Zigbee. Elle dispose de quatre canaux, de boutons intuitifs, d'une molette, ainsi que d'un contrôle gestuel grâce à un accéléromètre. Le Dispositif peut être groupé aux dispositifs Shelly Pro, Plus, Gen3 et Gen4 pour contrôler des relais, variateurs, contrôleurs de volets, entre autres.

ⓘ Le Dispositif est livré avec un micrologiciel préinstallé en usine. Pour le maintenir à jour et sécurisé, Shelly Europe Ltd. fournit gratuitement les dernières mises à jour de celui-ci. Accédez aux mises à jour via l'application Shelly Smart Control. L'installation des mises à jour du micrologiciel relève de la responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de tout défaut de conformité du Dispositif causé par l'incapacité de l'utilisateur à installer les mises à jour disponibles en temps voulu.

1. Retirez les vis qui fixent la couverture arrière. (Fig. 6)
2. Retirez la couverture arrière et retire les piles épuisées (Fig. 7).

3. Insérez les piles neuves. Assurez-vous que les bornes positives et négatives des piles sont correctement alignées.

4. Remettez la couverture arrière en place.

5. Serrez les vis. (Image 8)

Certains appareils électroniques peuvent contenir des données personnelles. L'utilisateur est responsable de l'élimination de ces informations avant de s'en débarrasser. Pour les effacer, réinitialisez le dispositif aux paramètres d'usine.

Fabricant: Shelly Europe Ltd.
Adresse : 51 Boulevard Cherni Vrah, bâtiment 3, étages 2-3, Sofia 1407, Bulgarie
Tél.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Site Internet officiel: <https://www.shelly.com>

Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel.

Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

Instruccions d'installation

Activez les piles

Shelly BLU Remote Control ZB est livré avec des piles préinstallées. Retirez la languette isolante en plastique pour alimenter le Dispositif, comme illustré sur l'image 2. Cependant, si le Dispositif ne s'allume pas, il peut être nécessaire d'insérer de nouvelles piles. Consultez la section Remplacement des piles.

Installez le support mural (optionnel)

1. Utilisez les trous oblongs du support mural pour marquer les points de percage. (Image 3)
2. Percez des trous aux emplacements marqués. (Image 4)
3. Insérez les chevilles, puis fixez le support mural à l'aide des vis. (Image 5)

Ajouter le Dispositif au Shelly Cloud

Shelly BLU Remote Control ZB est livré avec des piles préinstallées. Retirez la languette isolante en plastique pour alimenter le Dispositif, comme illustré sur l'image 2. Cependant, si le Dispositif ne s'allume pas, il peut être nécessaire d'insérer de nouvelles piles. Consultez la section Remplacement des piles.

1. Utilisez les trous oblongs du support mural pour marquer les points de percage. (Image 3)
2. Percez des trous aux emplacements marqués. (Image 4)
3. Insérez les chevilles, puis fixez le support mural à l'aide des vis. (Image 5)

1. Retirez les vis qui fixent la couverture arrière. (Fig. 6)
2. Retirez la couverture arrière et retire les piles épuisées (Fig. 7).

3. Insérez les piles neuves. Assurez-vous que les bornes positives et négatives des piles sont correctement alignées.

4. Remettez la couverture arrière en place.

5. Serrez les vis. (Image 8)

Certains appareils électroniques peuvent contenir des données personnelles. L'utilisateur est responsable de l'élimination de ces informations avant de s'en débarrasser. Pour les effacer, réinitialisez le dispositif aux paramètres d'usine.

⚠**ADVERTISSEMENT !** Ne forcez pas la décharge, la recharge, le démontage ou chauffez pas les piles au-delà de la température spécifiée par le fabricant et ne les incinerez pas. Cela pourrait entraîner des blessures en raison de la ventilation, des fuites ou explosions, entraînant des brûlures chimiques.

⚠**ATTENTION !** N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.

⚠**ATTENTION !** N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

⚠**ATTENTION !** Ne placez pas le Dispositif dans l'eau ou tout autre liquide.

⚠**ATTENTION !** Ce Dispositif peut se connecter sans fil et commander des circuits électriques ainsi que des appareils électroménagers. Faites preuve de prudence ! Une utilisation inappropriée peut provoquer un dysfonctionnement, mettre votre vie en danger ou enfreindre la loi.

⚠**ATTENTION !** N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.

⚠**ATTENTION !** N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

⚠**ATTENTION !** Ne placez pas le Dispositif dans l'eau ou tout autre liquide.

⚠**ATTENTION !** Ce Dispositif peut se connecter sans fil et commander des circuits électriques ainsi que des appareils électroménagers. Faites preuve de prudence ! Une utilisation inappropriée peut provoquer un dysfonctionnement, mettre votre vie en danger ou enfreindre la loi.

⚠**ATTENTION !** N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.

⚠**ATTENTION !** N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

⚠**ATTENTION !** Ne placez pas le Dispositif dans l'eau ou tout autre liquide.

⚠**ATTENTION !** Ce Dispositif peut se connecter sans fil et commander des circuits électriques ainsi que des appareils électroménagers. Faites preuve de prudence ! Une utilisation inappropriée peut provoquer un dysfonctionnement, mettre votre vie en danger ou enfreindre la loi.

⚠**ATTENTION !** N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.

⚠**ATTENTION !** N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

⚠**ATTENTION !** Ne placez pas le Dispositif dans l'eau ou tout autre liquide.

⚠**ATTENTION !** Ce Dispositif peut se connecter sans fil et commander des circuits électriques ainsi que des appareils électroménagers. Faites preuve de prudence ! Une utilisation inappropriée peut provoquer un dysfonctionnement, mettre votre vie en danger ou enfreindre la loi.

⚠**ATTENTION !** N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.

⚠**ATTENTION !** N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

⚠<